

Listing of Claims:

1-22. (Cancelled)

23. (Previously Presented) A beverage mixer and dispenser, comprising:
a housing defining

a mixing chamber in which powdery drink extract and hot water can be joined to produce hot beverages, the mixing chamber defining a lower outlet; and

a cream chamber disposed below the mixing chamber and arranged to receive hot beverages from the outlet of the mixing chamber;

a rotatable mixing rotor disposed within the mixing chamber to mix the hot water and powdery drink extracts; and

a rotatable first cream rotor disposed within the cream chamber to aerate the hot beverage, the cream chamber defining an outlet through which the aerated beverage is dispensed into a receiving vessel for consumption,

wherein the first cream rotor is approximately cup-shaped in a non-rotating state, the circumferential edge of the first cream rotor abutting against a dividing wall between the mixing chamber and the cream chamber, thereby creating a seal between the mixing chamber and the cream chamber, and, wherein, in a rotating state, the first cream rotor flattens under centripetal force.

24. (Previously Presented) The beverage mixer and dispenser of claim 23, further comprising an extract container positioned above the mixing chamber, the extract container containing a quantity of powdery drink extract.

25. (Previously Presented) The beverage mixer and dispenser of claim 24, further comprising a metering device disposed below the extract container for dispensing a metered amount of drink extract from the extract container into the mixing chamber for mixing with hot water.

26. (Previously Presented) The beverage mixer and dispenser of claim 23, wherein the mixing chamber defines a filling opening through which the drink extract is dispensed into the mixing chamber, the housing further defining a feed opening leading into the mixing chamber, for manual addition of drink additives into the mixing chamber.

27. (Withdrawn) The beverage mixer and dispenser of claim 26, wherein the mixing chamber is in a chamber housing moveable between a first position, in which the filling opening is directly below a metering device, and a second position, in which the feed opening is exposed for adding drink additives.

28. (Withdrawn) The beverage mixer and dispenser of claim 26, wherein the housing further defines a feed chamber that defines the feed opening, the feed chamber being connected to the mixing chamber by means of a transport system.

29. (Withdrawn) The beverage mixer and dispenser of claim 27, wherein the housing is linearly translatable between the first and second positions.

30. (Withdrawn) The beverage mixer and dispenser of claim 27, wherein the housing is pivotable between the first and second positions, about an axis.

31. (Withdrawn) The beverage mixer and dispenser of claim 26, wherein a portion of the filling opening of the mixing chamber is covered by an extract container and another portion of the filling opening forms the feed opening.

32. (Withdrawn) The beverage mixer and dispenser of claim 31, wherein the other part of the filling opening forming the feed opening is closeable by a lid, and opening such lid makes the feed opening accessible.

33. (Withdrawn) The beverage mixer and dispenser of claim 32, wherein the lid is pivoted on the housing.

34. (Previously Presented) The beverage mixer and dispenser of claim 23, wherein a lower portion of the mixing chamber is funnel-shaped.

35. (Previously Presented) The beverage mixer and dispenser of claim 34, wherein the mixing rotor is disposed in the lower portion of the mixing chamber.

36. (Previously Presented) The beverage mixer and dispenser of claim 23, wherein the mixing rotor is smooth.

37. (Previously Presented) The beverage mixer and dispenser of claim 23, wherein the mixing rotor is a circular disk.

38. (Previously Presented) The beverage mixer and dispenser of claim 23, wherein the mixing rotor is driven by a shaft extending from a lower surface of the mixing rotor.

39. (Previously Presented) The beverage mixer and dispenser of claim 23, wherein the first cream rotor is smooth.

40. (Cancelled)

41. (Previously Presented) The beverage mixer and dispenser of claim 23, wherein the first cream rotor is driven by a shaft extending from a lower surface of the first cream rotor.

42. (Cancelled)

43. (Previously Presented) The beverage mixer and dispenser of claim 23, further comprising a ring-shaped sealing bead along a circumferential edge of the cup-shaped first cream rotor.

44. (Previously Presented) The beverage mixer and dispenser of claim 23, further comprising a second cream rotor located below the first cream rotor and rotationally fixed on a drive shaft, and extending approximately radially in a disk shape.

45. (Previously Presented) The beverage mixer and dispenser of claim 44, wherein the second cream rotor has a larger diameter than the first cream rotor.

46. (Previously Presented) The beverage mixer and dispenser of claim 23, further comprising a valve disposed between the mixing chamber and the cream chamber to block flow through the outlet of the mixing chamber.

47. (Original) The beverage mixer and dispenser of claim 46, wherein the valve comprises a circumferential edge of the first cream rotor.

48. (Previously Presented) The beverage mixer and dispenser of claim 23, further comprising a water inlet directed into the mixing chamber, the water inlet being arranged to impinge water directly on the mixing rotor.

49. (Previously Presented) The beverage mixer and dispenser of claim 48, wherein the water inlet directs water into the mixing chamber coaxially along the axis of the mixing rotor.

50. (Previously Presented) The beverage mixer and dispenser of claim 23, wherein the first cream rotor and the mixing rotor are driven by a single motor, and are arranged coaxially along an axis of rotation.

51. (Previously Presented) The beverage mixer and dispenser of claim 23, wherein the first cream rotor and the mixing rotor are rotatably drivable about a common axis of rotation.

52-74. (Cancelled)